



กวค.๕๗.....
วันที่ ...๗...๒๕๖๘...
เวลา๑๗.๑๐.....

ที่ กต ๑๓๐๒/๑๐๑๔

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๖ พฤษภาคม ๒๕๖๘

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมของการหารือระดับผู้นำครั้งที่ ๑ ว่าด้วยการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมของการหารือระดับผู้นำครั้งที่ ๑ ว่าด้วยการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอเรื่อง ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมของการหารือระดับผู้นำครั้งที่ ๑ ว่าด้วยการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ (Joint Press Statement of the First Leaders' Consultation on Elevating Bilateral Relations between the Kingdom of Thailand and the Republic of Indonesia to Strategic Partnership) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยในด้านนโยบายและเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียมีกำหนดเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ (official visit) ในวันที่ ๑๙ พฤษภาคม ๒๕๖๘ ซึ่งตรงกับโอกาสการเฉลิมฉลองครบรอบ ๗๕ ปี ของการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียในปีนี้ และในโอกาสดังกล่าวประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียจะเป็นประธานร่วมในการหารือระดับผู้นำ (Leaders' Consultation) ครั้งที่ ๑ ร่วมกับนายกรัฐมนตรี กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ ซึ่งจะเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการหารือระดับผู้นำข้างต้น ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาภายในวันที่ ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๘ เพื่อให้นายกรัฐมนตรีสามารถร่วมรับรองร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ ร่วมกับประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียได้

๓. สาระสำคัญ

ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อแสดงเจตนารมณ์ร่วมของรัฐบาลทั้งสองประเทศในการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ และติดตามความคืบหน้าความร่วมมือระหว่างไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียในมิติที่สำคัญ ได้แก่ (๑) ด้านการเมืองและความมั่นคง อาทิ การต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ความร่วมมือด้านกลาโหม และอุตสาหกรรมป้องกันประเทศ (๒) ด้านเศรษฐกิจ อาทิ การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน การเกษตรและการประมง ความร่วมมือด้านความมั่นคงทางอาหารและพลังงาน การท่องเที่ยว และเศรษฐกิจดิจิทัล (๓) ด้านสังคมและวัฒนธรรม อาทิ ความร่วมมือด้านการศึกษา วัฒนธรรม การพัฒนาและวิชาการ และ (๔) ความร่วมมือในกรอบพหุภาคี โดยเฉพาะในกรอบอาเซียน

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ เป็นการสะท้อนความสำเร็จและความร่วมมือเพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ในด้านต่าง ๆ โดยมีเป้าประสงค์ที่จะยกระดับความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ ซึ่งจะช่วยเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อให้ออกความคิดเห็นต่อร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ และได้ปรับเนื้อหาให้สอดคล้องกับข้อคิดเห็นที่ได้รับจากหน่วยงานต่าง ๆ ด้วยแล้ว

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ เป็นเอกสารผลลัพธ์การหารือระหว่างนายกรัฐมนตรีกับประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซีย มีสาระสำคัญคือการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีสู่ความเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยทั้งสองฝ่ายจะเสริมสร้างและขยายความร่วมมือในกรอบความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคง ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ และความร่วมมือด้านสังคมและวัฒนธรรม โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับไม่มีการลงนามในร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ ดังนั้น ร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมของการหารือระดับผู้นำครั้งที่ ๑ ว่าด้วยการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซียเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมฯ ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาดำเนินการได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๘.๒ ให้นายกรัฐมนตรีร่วมรับรองร่างถ้อยแถลงข่าวร่วมๆ ในการหารือระดับผู้นำครั้งที่ ๑
ระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ในวันที่ ๑๙ พฤษภาคม ๒๕๖๘

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายมาริช เสี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๒๓ (รักษัธรรม ๐๘๓ ๔๐๑ ๒๘๙๗)

โทรสาร ๐ ๒๖๑๓ ๕๑๙๗